

# d'Brügg



**Ordentliche Versammlung der Einwohnergemeinde**

Seite 4

**Brennpunkt Thunstetten-Bützberg**

Seite 18

**Olympiade-Spielfest**

Seite 24

**Adios Bützberg!**

Seite 31

# Inhalt

## Gemeinde

Impressum	2
Editorial	3
Ordentliche Versammlung der Einwohnergemeinde	4
Aus dem Gemeinderat	7
Jean-Rico Siegenthaler, unser neuer Gemeindeschreiber	8
Stimm- und Wahlausschuss	9
Wasserzähler-Ablesung	9
Erteilte Baubewilligungen	10
bfu: Sicher stehen – sicher gehen	11
Winterdienst der Gemeinde	12
Entsorgung der Weihnachtsbäume	13
Verschmutzte Gemeindestrassen	14
Stopp Littering!	15
Fahrzeugeinweihung Fuhrpark	16
Verkehrssanierung Aarwangen	17

## Kommissionen

Brennpunkt Thunstetten-Bützberg	18
---------------------------------	----

## Vereine

ToKJO	21
Englische Woche im Schloss	22
ABA: Jan Rutishauser	23
Olympiade-Spielfest	24

## Diverses

Die Patrouille	26
LebensART Jahresrückblick	28
Suchtberatung via Live-Chat	29
Adios Bützberg!	31
Veranstaltungskalender	32

# Impressum

## «d'Brügg»

Informationsblatt für die  
Gemeinde Thunstetten.  
Erscheinungsweise: 4 x pro Jahr

Koordination Redaktion, Satz:  
Buchmacherei

Oschwandstrasse 18  
3475 Riedtwil  
www.buchmacherei.ch

Zustelladresse für Berichte,  
Inserate und Firmenporträts:  
Pascal Hug, Redaktionsleiter  
Flurstrasse 2, Postfach 114  
4922 Bützberg  
redaktion@thunstetten.ch

Druckerei:  
Digital Druckcenter  
Langenthal AG  
Bahnhofstrasse 8  
4900 Langenthal  
www.digital-druck.ch

Papier:  
Refutura FSC® Recycling, matt,  
ISO Weisse 100, 100% Altpapier,  
CO<sub>2</sub>-neutral, blauer Engel



100% Recycled Fiber



## Redaktionsschluss Erscheinungsdatum

Nr. 178	Freitag, 25.01.2019	Donnerstag, 07.03.2019
Nr. 179	Do, 18.04.2019	Mittwoch, 29.05.2019
Nr. 180	Freitag, 09.08.2019	Donnerstag, 19.09.2019
Nr. 181	Freitag, 18.10.2019	Donnerstag, 28.11.2019

Format	Abmessung	Inseratpreis (netto) für ortsansässige Firmen	Inseratpreis (netto) für nicht ortsansässige Firmen
1/1	Seite	182 × 260 mm	Fr. 400.– / Fr. 440.–
1/2	Seite quer	182 × 128 mm	Fr. 250.– / Fr. 275.–
1/4	Seite quer	182 × 62 mm	Fr. 170.– / Fr. 187.–
1/4	Seite hoch	89 × 128 mm	Fr. 170.– / Fr. 187.–
1/8	Seite quer	89 × 62 mm	Fr. 100.– / Fr. 110.–
1/12	Seite	58 × 62 mm	Fr. 70.– / Fr. 77.–

Detaillierte Informationen zur Publikation von Inseraten  
und Firmenporträts finden Sie unter: [www.thunstetten.ch](http://www.thunstetten.ch)

# Editorial



Liebe Leserinnen, liebe Leser

Wieder neigt sich ein Jahr dem Ende entgegen und die Adventszeit hat soeben begonnen. Tag für Tag dürfen die Kleinen (und manchmal auch die Grossen) ein Türchen öffnen in freudiger Erwartung von kleinen Überraschungen.

Ähnlich ist es mir im ersten Amtsjahr als Gemeinderat ergangen. Zwar nicht gerade täglich, aber doch in regelmässigen Abständen durfte ich meiner neuen Funktion viele Überraschungen, Neuigkeiten und viel Schönes innerhalb unserer Gemeinde erleben. Als Jungspund unserer Exekutive habe ich in diesem Jahr enorm viel gelernt und ich gehe davon aus, dass sich dieser Umstand auch im 2019 nicht ändern wird.

### Unnützes Wissen:

**Krokodile fressen Steine,  
um tiefer tauchen zu können.**

Für die vielen Begegnungen, Wertschätzungen und auch für die konstruktiven Kritiken bedanke ich mich an dieser Stelle ganz herzlich bei der Bevölkerung von Thunstetten und Bützberg und ich freue mich auf mein zweites Amtsjahr.

Ein spezielles Merci geht an auch an all jene Personen, die uns regelmässig mit wertvollen und interessanten Informationen für die Brügg-Ausgaben bedienen.

In dem Sinne wünsche ich Ihnen allen eine schöne Weihnachtszeit und viel Kraft und Zuversicht für das neue Jahr.

Herzliche Grüsse

### Pascal Hug

Präsident der Redaktionskommission  
«d'Brügg»  
[redaktion@thunstetten.ch](mailto:redaktion@thunstetten.ch)

# Ordentliche Versammlung der Einwohnergemeinde, Mittwoch, 5. Dezember 2018, 20.00 Uhr, Aula Schulanlage Byfang, Bützberg

Die Geschäftsunterlagen liegen 30 Tage ab erster Publikation bei der Gemeindeschreiberei zur Einsichtnahme auf. Den Parteien werden vorgängig Beschlussesentwürfe zugestellt.

## Traktanden:

1. Budget 2019; Genehmigung
2. Ersatz TLF; Information Kreditabrechnung
3. Sanierung Kirchenmauer; Kreditbewilligung
4. Verschiedenes

Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungsratshalter Oberaargau, 3380 Wangen an der Aare, einzureichen (Art. 63 ff Verwaltungsrechtspfle-

gegesetz VRPG). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist sofort zu beanstanden (Art. 49a Gemeindegesetz GG, Rügepflicht). Wer rechtzeitige Rügen pflichtwidrig unterlassen hat, kann gegen Beschlüsse nachträglich nicht mehr Beschwerde führen.

Zu dieser Versammlung sind alle Stimmberechtigten eingeladen, die seit mindestens drei Monaten in der Gemeinde wohnhaft sind.

## Namens des Gemeinderats

**Beat Siegrist**  
Der Präsident

**Michèle Urben**  
Die Stv. Gemeindeschreiberin

## Beschlussesentwürfe

### 1. Budget 2019: Genehmigung

#### Orientierung

Es wird auf den Vorbericht zum Budget 2019 und auf die darin enthaltenen Anträge verwiesen. Auf eine Wiederholung der gleichlautenden Sachpunkte an dieser Stelle wird verzichtet.

Interessierte Personen haben die Gelegenheit, bei der Finanzverwaltung das ausführliche Budget 2019 abzuholen oder es dort anzufordern. Jede Haushaltung erhielt zusammen mit dem Anzeiger vom 1. November 2018 einen Auszug aus dem Budget 2019 (Kurzfassung) zugestellt.

### 2. Ersatz TLF; Information Kreditabrechnung

#### Orientierung

Seit dem Jahr 1990 besass die Feuerwehr Thunstetten-Bützberg ein Tanklöschfahrzeug (TLF) der Marke Mercedes. Es diente der

Feuerwehr einerseits als Ersteinsatzmittel für die Brandbekämpfung, andererseits als fahrendes Magazin.

Damit die Einsatzbereitschaft sichergestellt werden konnte und die gesetzlichen Vorgaben erfüllt werden konnten, benötigte die Feuerwehr Thunstetten-Bützberg ein neues Tanklöschfahrzeug. An der Gemeindeversammlung vom 7. Dezember 2016 haben die Stimmberechtigten einem Ersatz des Tanklöschfahrzeuges zugestimmt, sowie den hierfür notwendigen Kredit von Fr. 388'195.05 gesprochen.

Das Verfahren für die Beschaffung wurde durch die Arbeitsgruppe TLF sowie die Gemeindebehörde angegangen. Anschliessend durften sie den Auftrag an die Firma Rosenbauer Schweiz AG, Oberglatt, vergeben. Bei der Fahrzeugdemonstration sowie in den nachfolgenden Besprechungen hat sich herausgestellt, dass einige Komponenten nötig sind, welche nicht Bestandteil der Offerte waren.

An der Sitzung vom 9. Januar 2017 hat der Gemeinderat den entsprechend notwendigen Nachkredit von Fr. 13'697.00 genehmigt.

Mit der Einweihung des neuen TLF konnte das Projekt Ersatzbeschaffung abgeschlossen werden und es liegt folgende Abrechnungssituation vor:

#### Ersatz TLF

Bewilligter Kredit (gemäss GV vom 07.12.2016 und GR vom 09.01.2017) Fr. 401'892.05  
Kosten gemäss Abrechnung Fr. 401'853.95  
**Kreditunterschreitung Fr. 38.10**

Die Abrechnung wird aus Gründen der transparenten Information dem Stimmvolk zur Kenntnisnahme vorgelegt. Die detaillierten Unterlagen stehen für Interessierte bei den Auflageakten zur Einsichtnahme zur Verfügung.

#### Vorberatende Instanzen

Der Gemeinderat und die Kommission öffentliche Sicherheit unterbreiten die Kreditabrechnung Ersatz TLF der Gemeindeversammlung vom 5. Dezember 2018 zur Kenntnisnahme.

#### Kenntnisnahme

Die Gemeindeversammlung vom 5. Dezember 2018, auf Antrag der vorberatenden Instanzen **nimmt zur Kenntnis:**

1. Die Kreditabrechnung für den Ersatz des Tanklöschfahrzeuges mit Aufwendungen von Fr. 401'853.95 und einer Kreditunterschreitung von Fr. 38.10 wird zur Kenntnis genommen.

### 3. Sanierung Kirchenmauer; Kreditbewilligung

#### Orientierung

Seit langem wurden bei der Kirchenmauer in Thunstetten entlang der Liegenschaft Kirchgasse 2 Verformungen festgestellt, welche mit der Zeit stetig zugenommen haben.

Im letzten Jahrhundert wurde auf die Mauer ein flächendeckender Zementverputz aufgebracht. Dieser bildet auf der Aussenseite eine luft- und wasserdichte Barriere. Das hat zur Folge, dass Wasser und Feuchtigkeit, die durch die Innenseite in die Mauer eindringen, nicht abfliessen können. Dadurch kann die Mauer nicht abtrocknen und bleibt dauernd durchnässt. Die Nässe führt verstärkt zu Frostschäden. Zusätzlich dringen Salze aus dem Zementverputz in

die Mauer ein und zerstören den Kalkmörtel. Alle diese Einwirkungen haben eine Destabilisation der Mauer zur Folge. Die erforderliche Tragsicherheit ist nicht mehr gegeben.

Eine teilweise Sanierung der Mauer ist nicht mehr möglich und ein Ersatz in weiten Bereichen unumgänglich (Abbruch und Neuaufbau).

Die Buschor AG, Burgdorf, wurde beauftragt, ein Projekt für die Sanierung der Kirchenmauer Thunstetten auszuarbeiten und die notwendigen Kosten zu eruiieren. Der Umfang für die Sanierung der Kirchenmauer Thunstetten wurde durch vorgängige Sondierungsarbeiten bestimmt. Diese haben den aktuellen schlechten Zustand der Mauer bestätigt.

Das ausgearbeitete Projekt sieht insbesondere folgende notwendige Arbeiten vor:

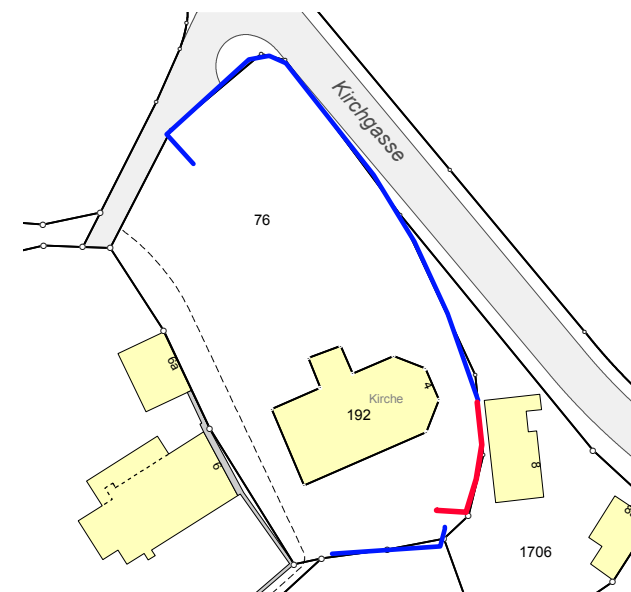
#### Mauerteil hinter Liegenschaft Kirchgasse 2 (rot eingezeichnet)

Mauerlänge ca. 12,5 m

- Der Mauerteil hinter dem Gebäude wird komplett abgebrochen und mit den alten Steinen wieder neu aufgebaut.
- Längs der Mauer wird eine Sickerpackung zur Entwässerung erstellt

#### Restliche Mauerteile (blau gekennzeichnet)

- Entfernen der Zementmörtelteile
- Verfugen und Verputzen der Mauer mit Kalkmörtelmischung
- Reinigen, Reparieren und teilweise Ersetzen der Abdeckplatten inkl. neu Verfugen
- Erstellen von Sickerpackungen zur Entwässerung längs der Mauern



Finanzierung

Für das Projekt wird mit nachstehend einmaligen Kosten gerechnet:

Bestandesaufnahme Vermessungsingenieur	Fr.	3'000.00
Bestandesaufnahme und Sondierungen (Baumeisterarbeiten)	Fr.	10'500.00
Gärtnerarbeiten	Fr.	7'000.00
Geologe	Fr.	6'500.00
Archäologie	Fr.	35'000.00
Baugrubensicherung	Fr.	60'000.00
Mauersanierung ganze Länge (Baumeisterarbeiten)	Fr.	695'000.00
Projekt- + Bauleitung	Fr.	70'000.00
Reserve und Aufrundung	Fr.	93'000.00
<b>Total (inkl. MwSt.)</b>	<b>Fr.</b>	<b>980'000.00</b>
- abzüglich Projektkredit (GR vom 26.02.2018)	Fr.	25'423.40
<b>Total inkl. Aufrundung</b>	<b>Fr.</b>	<b>955'000.00</b>

Für die durchgeführten Sondierungsarbeiten hat der Gemeinderat an seiner Sitzung vom 26. Februar 2018 einen Projektkredit in Höhe von Fr. 25'423.40 beschlossen.

Folgekosten jährlich

Abschreibungen (25 Jahre,  
Abschreibungssatz 4 %) Fr. 38'200.00

Zinsen Darlehensaufnahme 1 % Fr. 9'550.00

**Total Folgekosten Fr. 47'750.00**

Auswirkungen auf das Haushaltsgleichgewicht

Vergleich: Ein Steueranlagezehntel entsprach 2017 in der Gemeinde Thunstetten

Fr. 373'000.00.

Finanzplan: Die Sanierung Kirchenmauer ist im Finanzplan 2018–2023 vom 08.10.2018 mit Fr. 980'000.00 enthalten. Laut Finanzplan sind die Folgekosten des Projektes ohne Steuererhöhung tragbar.

Die Sanierung erfolgt in Zusammenarbeit mit dem archäologischen Dienst und der kantonalen Denkmalpflege.

Die Denkmalpflege des Kantons Bern hat dem Beitragsgesuch der Gemeinde Thunstetten entsprochen und einen Beitrag in Höhe von Fr. 150'200.00 (inkl. Bundesbeitrag) in Aussicht gestellt. Eine definitive Festsetzung und Auszahlung ist an folgende Bedingungen geknüpft:

- Die Baumassnahmen haben unter Beizug der kantonalen Denkmalpflege zu erfolgen.

- Die abgeschlossenen Arbeiten sind durch die kantonale Denkmalpflege abzunehmen.
- Der kantonalen Denkmalpflege sind die detaillierten Abrechnungen vorzulegen.
- Das Objekt ist vertraglich gestützt und – unter Anmerkung im Grundbuch – ins Verzeichnis der unter Schutz gestellten Denkmäler aufgenommen

**Vorberatende Instanzen**

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung vom 5. Dezember 2018 den Kredit von Fr. 955'000.00 für die Sanierung der Kirchenmauer zu genehmigen.

**Beschlussesentwurf**

Die Gemeindeversammlung vom 5. Dezember 2018, auf Antrag der vorberatenden Instanzen, **beschliesst:**

1. Die Sanierung der Kirchenmauer, im Sinne der vorausgegangenen Orientierung, wird bewilligt.
2. Der Kredit von Fr. 955'000.00 zu Lasten der Investitionsrechnung 2019 wird genehmigt.
3. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug des Beschlusses beauftragt.

\*\*\*\*\*

**4. Verschiedenes**

# Aus dem Gemeinderat

**Ersatz Hauptverteilung Werkhof und Feuerwehrmagazin**

Die Hauptverteilung vom Werkhof und Feuerwehrmagazin entspricht nicht mehr den heutigen Vorschriften, dies zeigte sich anlässlich der vorgeschriebenen Sicherheitsprüfung der Strominstallation. Deshalb wurde der Ersatz im Budget 2018 vorgesehen. Die Arbeitsvergabe für den Ersatz der Hauptverteilung wurde vorgenommen und die Hauptverteilung kann auf die heutigen Sicherheitsanforderungen umgerüstet werden.

**Ersatzwahl Mitglied Kommission öffentliche Sicherheit**

Nach der Demission von Kaspar Röthlisberger rückt auf Vorschlag der SVP Thunstetten-Bützberg Roland Herzig, 1965, Erlenmoos 83, parteilos, als Mitglied der Kommission öffentliche Sicherheit für den Rest der Amtsdauer bis 31. Dezember 2021 nach.

Der Gemeinderat bedankt sich bei Kaspar Röthlisberger für die geleisteten Dienste und heisst Roland Herzig in der Behörde herzlich willkommen.

**Ersatz Wasserleitung Strassenquerung Weissenried**

Die Wasserleitung Weissenried wurde im Jahr 2017 in die Strasse verlegt. Dabei hat sich gezeigt, dass die Wasserleitung entlang der Strasse bei der Girsberger AG, Bützberg, in einer Tiefe von mehr als drei Meter liegt. Die grossen Höhenunterschiede auf kurzer Distanz können schneller zu Leitungsbrüchen führen, welche aufgrund der Tiefe möglicherweise lange nicht bemerkt werden.

**Geschäftsregister:****Neueintrag**

- SDC Tuning GmbH, Zürichstrasse 23, 4922 Bützberg  
Eröffnung per 01.09.2018, Eigentümer: Rabendraan Sujevaan

Aufgrund der aktuellen Situation hat der Gemeinderat beschlossen, die Wasserleitung entlang der Strasse bei der Girsberger AG, Bützberg, inkl. der Strassenquerung zu ersetzen. Der hierfür erforderliche Kredit von Fr. 92'000.00 wurde durch den Gemeinderat genehmigt.

**Tagesschulverordnung 2012:****Anpassung Art. 7 Abs. 1 Transport**

In der Tagesschulverordnung Art. 7 Abs. 1 war bisher geregelt, dass die Gemeinde den Transport zwischen dem Schulort und dem Ort des Tagesschulangebotes für alle Kinder des Kindergartens bis und mit 4. Klasse der Volksschule Thunstetten-Bützberg organisiert und finanziert.

Der Gemeinderat hat nun beschlossen, das Transportangebot auf bis und mit 2. Klasse zu senken. Reicht die Kapazität des Schulbusses aus, um auch die älteren Kinder vom Schulort zum Ort des Tagesschulangebots zu transportieren, können sie das Angebot nach wie vor nutzen.

**Tempo-30-Zone; Quartier Südstrasse/Wiesenstrasse, Bützberg (Massnahme VB-4)**

Der Gemeinderat und die Bau- und Betriebskommission beschäftigt sich aktuell mit der

## Bürki Haustechnik AG Sanitäre Anlagen



Dennliweg 25  
4902 Langenthal  
Tel. 062 922 88 80  
Fax 062 923 04 50

- Beratung
- Planung
- Ausführung
- Reparaturservice

[www.buerki-sanitaer.ch](http://www.buerki-sanitaer.ch)

Umsetzung des Gesamtverkehrskonzepts. Als erste Massnahme soll die Tempo-30-Zone im Quartier der Südstrasse/Wiesenstrasse, Bützberg, angegangen werden. Aufgrund der bereits vorhandenen Vertikalversätze (Schwellen) ist das Geschwindigkeitsniveau heute teilweise sehr niedrig. Für einen erhöhten Durchfahrts-widerstand wurden auf der Schlossstrasse Rechtsvortritte markiert, diese werden aber durch die Strassengestaltung der Schlossstrasse nicht eingehalten. Die Strassen Buchiacker- und Einschlagweg weisen einen relativ gradlinigen Verlauf auf, weshalb von einer etwas höheren Geschwindigkeit ausgegangen werden kann.

Deshalb sind für das Quartier Südstrasse/Wiesenstrasse folgende Massnahmen zu treffen:

- Gestaltungsmassnahmen von erarbeitetem Katalog auf das Gebiet adaptieren
- Vertikalversätze in der Südstrasse auf ihre Richtigkeit überprüfen
- Begleitmassnahmen Tempo 30 bei der Schlossstrasse, beim Buchiacker- und Einschlagweg prüfen
- Eingangstore: Schlossstrasse (auf Höhe Feuerwehr), Einschlagweg, Buchiackerweg und Sonnhaldenstrasse

#### Namens des Gemeinderats

**Beat Siegrist**  
Der Präsident

**Michèle Urben**  
Die Stv. Gemeindeschreiberin

## Wahl von Jean-Rico Siegenthaler als neuer Gemeindeschreiber

Der Gemeinderat hat Jean-Rico Siegenthaler zum neuen Gemeindeschreiber gewählt. Er ersetzt die scheidende Geschäftsführerin Gaby Graber. Jean-Rico Siegenthaler ist 45-jährig und wohnt in Thörigen. Er verfügt über das Diplom als diplomierter bernischer Gemeindeschreiber und bringt eine mehrjährige Berufserfahrung in der öffentlichen Verwaltung mit. Er konnte sich gegen seine Mitbewerber durchsetzen. Jean-Rico Siegenthaler tritt am 1. Dezember 2018 seine neue Stelle an. Ab diesem Zeitpunkt zeichnet er als Gemeindeschreiber verantwortlich. Der Gemeinderat heisst Jean-Rico Siegenthaler herzlich willkommen und wünscht dem neuen Gemeindeschreiber einen erfolgreichen Start und ebenfalls alles Gute.

#### Namens des Gemeinderats

**Beat Siegrist**  
Der Präsident

**Michèle Urben**  
Die Stv. Gemeindeschreiberin



## Stimm- und Wahlausschuss

Der Gemeinderat hat den Stimm- und Wahlausschuss 2019–2020, bestehend aus neun Personen, zu wählen. Er lädt dazu die Bevölkerung ein, Wahlvorschläge zu unterbreiten. Für die bisherigen Mitglieder besteht die Möglichkeit einer Wiederwahl.

Der Stimm- und Wahlausschuss leitet und überwacht die Abstimmungen und Wahlen und ermittelt die Ergebnisse der Urnengänge. Die weiteren Aufgaben sind im Art. 20 des Abstimmungs- und Wahlreglements festgehalten.

Sind Sie interessiert? Dann melden Sie sich bitte schriftlich bis 5. Dezember 2018 bei der Gemeinde Thunstetten, Frau Michèle Urben, Flurstrasse 2, 4922 Bützberg. Für Auskünfte stehen wir Ihnen unter 062 958 60 30 gerne zur Verfügung.

#### Namens des Gemeinderats

**Beat Siegrist**  
Der Präsident

**Michèle Urben**  
Die Stv. Gemeindeschreiberin

## Wasserzähler-Ablesung 2. HJ 2018

In den nächsten Monaten (November und Dezember 2018) wird die Wasserzähler-Ableserin Frau Sooriyakumar Vilvajothy in unserer Gemeinde im Einsatz sein.

Damit die Ablesungen effizient und reibungslos vonstatten gehen können, benötigen wir Ihre Mithilfe, indem Sie der Ableserin den Zugang zu den Zählern ermöglichen.

Kann ein Wasserzähler infolge Abwesenheit nicht abgelesen werden, wird eine Ablesekarte im Briefkasten eingeworfen, mit der Bitte, den Zähler selber abzulesen und den Zählerstand der Bauverwaltung umgehend mitzuteilen. Sie haben dazu folgende Möglichkeiten:

- Online auf [www.thunstetten.ch](http://www.thunstetten.ch) > Verwaltung > Online-Schalter > Wasserzählerablesung;

- Mit der vorliegenden Ablesekarte. Diese ist ausgefüllt in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung, Flurstrasse 2, Bützberg, einzuwerfen, am Schalter der Bauverwaltung abzugeben oder der Post zu übergeben (portofrei).

Leerstehende Gebäude werden der Bauverwaltung gemeldet. Anschliessend werden die Eigentümer der Liegenschaft angeschrieben mit



Hier können Sie den Zählerstand ablesen.

der Bitte, uns den Zählerstand des Wasserzählers raschmöglichst bekanntzugeben. Steht ein Gebäude seit längerem leer, empfehlen wir Ihnen im eigenen Interesse sporadische Kontrollen durchzuführen.

Bau und Betriebe Thunstetten

# Erteilte Baubewilligungen

Folgenden BaugesuchstellerInnen konnte eine Baubewilligung erteilt werden:

Bauherrschaft	Standort	Bauvorhaben
Don Don Restaurant GmbH, Burgunderweg 26, Biel	Bernstrasse 57 und 57a, Bützberg	Abbruch Einfamilienhaus Bernstr. 57 und Neubau Mehrfamilienhaus mit Einstellhalle
Erbo Spraytec AG, Böhlen Rätus, Industriestrasse 17, Bützberg	Industriestrasse 13a, Bützberg	Erweiterung Administration und Werkstatt (Neubau)
Spichiger Jonas und Sarah, Obergasse 15, Thunstetten; Schmid Dominique und Melanie, Forst 111, Thunstetten	Forst 110, 110a und 110b, Thunstetten	Um- und Ausbau Bauernhaus Forst 110 und 110a; Montage Photovoltaikanlage; Neubau Carport
Amt für Grundstück und Gebäude, Reiterstrasse 11, Bern	Hardstrasse n.n., Bützberg	Abbruch Garagenbox
Einwohnergemeinde Thunstetten, Kommission öffentliche Sicherheit, Flurstrasse 2, Bützberg	Lengmatt n.n., Bützberg	Sanierung Kugelfang 300 m
Grundeigentümergeinschaft Welschland- strasse, p.A. Hug Urs, Welschlandstrasse 27, Bützberg	Welschlandstrasse 27, 29, 33, 34, Bützberg	Anschluss von 4 Liegenschaften an öffentli- che Kanalisation mit Erstellung Pumpwerk und zugehöriger Pumpendruckleitung mit Anschluss an Gemeindeschacht sowie mit Anpassung der Liegenschaftsanschlüsse
Aerni-Winz Markus, Kreuzfeldweg 1, Röthenbach	Blumenstrasse 9, Bützberg	Umbau Wohnhaus (Erweiterungsanbau Wohnung im EG; Einbau 2-Zimmer- Wohnung im DG und Heizungsersatz auf Wärmepumpe)
Pauli-Jaun Renate, Neumattstrasse 17, Beinwil am See	Feldstrasse 10, Bützberg	Fassadensanierung und Fensterersatz sowie Anbau Sitzplatz- und Eingangsüberdachung
Schneeberger Hans, Bernstrasse 11, Bützberg	Bernstrasse 11, Bützberg	Umnutzung Werkstatt in Garage/Atelier mit Einbau Industriegaragentor sowie Erweite- rung Reklame (Nord-Ost-Fassade)
Heiniger Willi, Bernstrasse 62, Bützberg	Bernstrasse 49a, Bützberg	Abbruch bestehendes Vordach sowie Anbau Pneuservicehalle
Kipfer Marcel, Binzacherweg 13, Niederweningen	Eichenweg 3, Bützberg	Heizungsersatz von Elektro/Holz auf Luft- wärmepumpe (Aussenaufstellung)
Kunz Rolf, Johanniterweg 14, Thunstetten	Johanniterweg 14, Thunstetten	Ersatz Elektrospeicherheizung durch Luft/ Wasser-Wärmepumpe (Aussenaufstellung)

Bau und Betriebe Thunstetten



# bfu-Sicherheitstipp Sicher stehen – sicher gehen



Mit zunehmendem Alter nehmen Muskelkraft und Gleichgewichtsfähigkeit immer mehr ab. Dies hat Folgen: Rund 280'000 Menschen stürzen jährlich in der Schweiz und müssen deswegen ambulant oder stationär behandelt werden. Dank einfachem Training lassen sich jedoch viele Stürze vermeiden.

### Tipps

- Überprüfen Sie Ihr Zuhause auf Stolperfallen und andere bauliche Hindernisse.
- Versehen Sie Treppen mit Handläufen und markieren Sie Treppenstufen.
- Verwenden Sie Gehhilfen nach Absprache mit Fachpersonen.
- Lassen Sie Ihr Sehvermögen regelmässig überprüfen.
- Halten Sie sich mit Gleichgewichtstraining und Übungen zu Kraft, Ausdauer und Beweglichkeit fit.

- Achten Sie auf eine ausgewogene Ernährung und genügend Bewegung im Alltag.
- Tragen Sie im Haus und ausserhalb des Hauses geeignete Schuhe.

Kampagne «sicher stehen – sicher gehen»  
Die bfu, Pro Senectute und Gesundheitsförderung Schweiz haben mit zwei Fachpartnern die Kampagne «sicher stehen – sicher gehen» lanciert.  
Auf [www.sichergehen.ch](http://www.sichergehen.ch) finden sich über 1500 Kurse und Übungen in drei Trainingsprogrammen und unterschiedlichen Schwierigkeitsstufen für zu Hause – damit ältere Erwachsene länger mobil und unabhängig bleiben.

Einwohnergemeinde Thunstetten  
**Daniel Dubach**  
Sicherheitsdelegierter

## Winterzeit – Winterdienst in der Gemeinde Thunstetten



Zu den schönsten Erscheinungen eines Winters gehört der Schnee. Gerade für Kinder, aber auch für viele Erwachsene ist ein Winter ohne Schnee grau und trostlos. Und doch behindert das flockige Weiss unsere mobile Gesellschaft: Morgen für Morgen fahren und marschieren Tausende von Pendlern auf Strassen und Wegen zur Arbeit – zu Fuss, per Bus, Auto oder Velo. Um diese Mobilität auch im Winter zu gewährleisten, werden dem Werkhofpersonal der Gemeinde Thunstetten jeden Winter grosse Leistungen abverlangt.

In den Wintermonaten zwischen November bis März wird jeweils ein Überwachungs- und Pikettdienst aufgezogen. Der im Pikett stehende Werkhofmitarbeiter hat das gesamte Strassenetz der Gemeinde jeweils während einer Woche zu überwachen und bei Bedarf weitere Werkhofmitarbeiter zur Schneeräumung und/oder Glatteisbekämpfung aufzubieten. Tagsüber gilt es dann, die üblichen Aufgaben des Werkhofs zu erledigen. Die Ausübung des Pikettdienstes ist damit eine verantwortungsvolle, aber auch kräftezehrende Zusatzaufgabe des Werkhofpersonals.

Die Schneeräumung und die Glatteisbekämpfung erfolgen nach dem Winterdienstkonzept.

### Prioritätsklassen für Schneeräumung und Salzeinsatz

Die öffentlichen Strassen werden in drei Prioritätsklassen eingeteilt. Die Strassen mit Priorität 1 sind als erste von Schnee und Eis zu räumen. Danach folgen der Reihe nach die Prioritätsklassen 2 und 3.

Bei Privatstrassen ist das Schneeräumen und evtl. Salzen Sache der Eigentümer (Werkeigentümerhaftung).

Der Winterdienst vor privaten Hauszugängen, Garagezufahrten, Vorplätzen usw. ist Sache der jeweiligen Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer. Dies gilt auch für das Räumen allfälliger Schneewälle und Schneehaufen, welche durch den Schneeflug der Gemeinde entstanden sind. Der Schnee darf nicht auf den Gehweg oder die Strasse zurückbefördert werden. Einerseits, weil dies die Winterdienstarbeiten der Gemeinde beeinträchtigen würde und andererseits, weil neue Gefahrenstellen für die Verkehrsteilnehmenden entstehen würden.

Grundsätzlich ist der Winterdienst durch die Gemeinde soweit auszuführen, dass:

- die Verkehrssicherheit bei angepasster Fahrweise und wintertauglich ausgerüsteten Fahrzeugen gewährleistet ist,
- besondere heikle Stellen oder Streckenabschnitte entschärft sind,
- der ordentliche Betrieb des ÖV sichergestellt werden kann,
- dieser möglichst umweltfreundlich und wirtschaftlich ist.

Obwohl wir alles daran setzen, Ihnen einen guten Service zu bieten, muss während der Winterzeit mit Einschränkungen gerechnet werden. Ein angepasstes Verhalten der Verkehrsteilnehmenden soll es aber ermöglichen, an den wenigen «weissen» und «glatten» Tagen unsere Verkehrswege unfallfrei benützen zu können. Bitte denken Sie aber daran:

**Die Einsatzkräfte können nicht überall gleichzeitig sein!**

### Helfen Sie mit ...

Das Werkhofpersonal hat oftmals Mühe, die Schneeräumungsarbeiten ungehindert ausführen zu können, weil Strassen, Trottoirs und öffentliche Plätze von Autos überstellt sind. Wir bitten Sie, Fahrzeuge möglichst rechtzeitig von solchen Standorten zu entfernen. Auch nicht zurückgeschnittene Bepflanzungen längs Strassen und Trottoirs behindern oft die Arbeit der Räumungsequipen. Sorgen Sie bitte dafür, dass ein ausreichender Rückschnitt solcher Bepflanzungen vor dem Wintereinbruch abgeschlossen ist.

Für Verständnis und Toleranz den Einsatzkräften gegenüber danken wir. Ihre Erfahrungen und Rückmeldungen sind stets willkommen und dienen uns zur stetigen Optimierung des Winterdienstes.

Wir wünschen Ihnen weiterhin einen schönen und unfallfreien Winter und herzlichen **DANK** an das Werkhofteam und seine Helfer!

Bau und Betriebe Thunstetten

### Prioritätsklassen:

#### Priorität 1

- Haupt- und Sammelstrassen
- Strassen mit öffentlichen Verkehrsmitteln
- wichtige Fusswegverbindungen

#### Priorität 2

- Quartierstrassen
- Fusswegverbindungen zu Schulhäusern und anderen öffentlichen Gebäuden
- Industrie- und Gewerbeanlagen
- öffentliche Parkplätze

#### Priorität 3

- Alle übrigen Strassen und Wege, die im Winter unterhalten werden müssen.

## Sonderabfuhr für Weihnachtsbäume

In einem Monat gehören die Adventszeit und der schön geschmückte Weihnachtsbaum bereits der Vergangenheit an.

Erstmals organisiert die Gemeinde eine **Sonderabfuhr**, an der kostenlos nur **Weihnachtsbäume** entsorgt werden können.

Diese findet statt am **Dienstagvormittag, 08.01.2019**, ab 06.30 Uhr bis ca. 12.00 Uhr. Bitte notieren Sie sich bereits heute das Datum und die Uhrzeit.

Wer diesen Termin verpasst, hat die Möglichkeit, seinen ausgedienten Weihnachtsbaum an

einer der wöchentlichen Kehrichtabfuhr, jeweils mittwochs, gebührenfrei zur Entsorgung bereitzustellen.

Damit die Entsorgung reibungslos klappt, müssen die Weihnachtsbäume restlos abgeschmückt sein und am Strassenrand so deponiert werden, dass keine Verkehrsgefährdung oder -behinderung von ihnen ausgeht.

Bau und Betriebe Thunstetten

# Verunreinigung von Gemeindestrassen



Thunstetten



Lochstauden



Alte Bernstrasse



Rosenweg

Bei diversen Arbeiten auf Feldern, Wiesen, Wäldern, aber auch bei Bauarbeiten jeglicher Art ist auf Sauberkeit unserer Gemeindestrassen zu achten.

Aufgrund immer wiederkehrender Vorkommnisse wird mit Nachdruck darauf hingewiesen, dass verunreinigte Strassen ein erhöhtes Risiko für andere Verkehrsteilnehmer darstellen.

Gemäss Art. 67 Strassengesetz (SG) trägt der Verursacher von Verunreinigungen die Kosten der Reinigung und bei Beschädigungen und Abnützungen die Kosten der Wiederherstellung.

Bei landwirtschaftlichen Arbeiten auf Feldern ist die Fahrbahn spätestens nach Abschluss der Tätigkeiten zu reinigen.

Bei länger anhaltenden Bauarbeiten ist der Bereich durch Gefahrenzeichen und Warnhinweistafeln entsprechend abzusichern.

Verstösse gegen die Sauberhaltung der Gemeindestrassen können der Bauverwaltung Thunstetten gemeldet werden.

Strassenverunreinigungen führen zu erheblichen Reinigungskosten und gehen zu Lasten der Allgemeinheit.

Besten Dank für die Sauberhaltung unserer Gemeindestrassen.

Bau und Betriebe Thunstetten

# Stopp Littering!

## «Wildes» Deponieren sorgt für Ärger

Das Wort «Littering» bezeichnet die Verunreinigung von Strassen, Plätzen, Parkanlagen oder öffentlichen Verkehrsmitteln durch liegen gelassene Abfälle. Auch wenn nur kleine Mengen von Abfällen auf dem Boden liegen bleiben, so empfindet doch die grosse Mehrheit der Bevölkerung dies als störend. Das Littering beeinträchtigt Lebensqualität und Sicherheitsgefühl im öffentlichen Raum, führt zu erhöhten Kosten bei den Reinigungsdiensten und kann dem Ruf eines Ortes schaden.

Eine umweltgerechte Abfallentsorgung ist der Gemeinde ein grosses Anliegen. Trotzdem gibt es immer noch Formen «wilder» Kehrichtentsorgungen in unseren Wäldern, Bächen, Kanälen und Wiesen, ebenso bei der Sammelstelle Werkhof und den Feuerstellen.

Was kostet uns das richtige Entsorgen von Flaschen, Tüten, Zeitungen und Zigarettenstummeln? Ein Lächeln!

Es gibt wohl kein «Patentrezept» gegen Littering. Doch Studien belegen, dass grundsätzlich jede Kampagne gegen Littering Erfolg zeigt. Die Gemeinde Thunstetten geht mit gutem Beispiel voran und führt jährlich einen Littering-Tag mit Schulkindern durch, in der Hoffnung, dass es dadurch gelingt, bei einem Teil der Bevölkerung das Umweltbewusstsein zu verbessern und zu vermitteln, dass Littering ein sozial unerwünschtes Verhalten ist, das sowohl Mensch als auch Natur schädigt. Erneut appellieren wir an die Bevölkerung, ihre häuslichen Abfälle und Kleinsperrgut der ordentlichen Kehrichtabfuhr, welche jeweils mittwochs durchgeführt wird, mitzugeben.

Grössere sperrige Abfälle, welche vom Umfang her nicht in den Kehrichtwagen passen, können hinter dem Werkhofgebäude während der Annahmezeiten (genaue Daten sind dem Abfallkalender zu entnehmen) angeliefert werden.

Bitte halten Sie sich an die genauen Daten des Abfallkalenders und des Abfallentsorgungsplanes (wird jährlich mit dem Amtsanzeiger jeder Haushaltung zugestellt und ist abrufbereit unter [www.thunstetten.ch](http://www.thunstetten.ch) > Online-Schalter).



Littering-Vormittage: Am 14.09.2011 mit Zweitklässlern Bützberg (ganz oben) und am 31.10.2013 mit dem Kindergarten Graben und der 7. Klasse Byfang, Bützberg. Unten: Illegale Abfalldeponie vom 10.08.2015 im Bannwartswald von Thunstetten.



**Leisten wir doch unseren Beitrag für saubere Strassen und attraktive Plätze. Helfen Sie mit. Wir danken für Ihre Unterstützung und Ihren Beitrag zu einer sauberen Umwelt.**

Bau und Betriebe Thunstetten



## Fahrzeugeinweihung Fuhrpark Werkhof



Im Herbst 2016 sind aufgrund vermehrter und grosser Reparaturen beide Werkhoffahrzeuge ausgefallen.

Damit die Einsatzbereitschaft des Werkhofes im Alltag sichergestellt war und die notwendigen Arbeiten im Gemeindegebiet trotzdem ausgeführt werden konnten, wurden Fahrzeuge eingemietet.

Für die Planung der Ersatzbeschaffungen wurde eine Arbeitsgruppe gegründet, welche sich mit der Neuanschaffung von zwei Fahrzeugen mit den dazu notwendigen Anbaugeräten auseinandergesetzt hat.

Nach langer, intensiver Planung und Freigabe der finanziellen Mittel durch den Gemeinderat am 30.10.2017 (Fr. 75'000.– für den Ersatz BUCHER) und der Bevölkerung am 07.12.2017 (Fr. 265'000.– für den Ersatz UNIMOG) konnten die beiden Kommunalfahrzeuge bestellt werden.

Seit Sommer 2018 stehen die beiden Kommunalfahrzeuge mit ihren Anbaugeräten nun im Einsatz.

Der Traktor Fendt Vario 516 i ersetzt den alten UNIMOG mit Jahrgang 1988, welcher alters- und nutzungsbedingt die notwendigen Leistungen nicht mehr zu erbringen vermag. Eine Reparatur hätte sich nicht mehr gelohnt.

Der VW-Lieferwagen ersetzt den etwas jüngeren BUCHER BU-200, welcher infolge steigender Reparaturanfälligkeit und des schlechten Zustandes nicht mehr länger einsatztauglich war und somit aus dem Verkehr genommen wurde.

Am 14.09.2018 wurde der neue Fuhrpark, im Beisein der Arbeitsgruppe, der Bau- und Betriebskommission, des Gemeinderats und des Verwaltungspersonals feierlich eingeweiht.

Das Werkhofteam freut sich über die neuen, für den Werkhofalltag äusserst nützlichen und vielseitig einsetzbaren Kommunalfahrzeuge.

Die Bau- und Betriebskommission bedankt sich ganz herzlich bei der Arbeitsgruppe «Ersatz Fuhrpark Werkhof» für ihr grossartiges Engagement. Auch gebührt allen Personen, welche in irgendwelcher Art und Weise in das Geschäft Fahrzeugbeschaffung involviert waren, ein grosses Dankeschön.

Dem Werkhofteam wünscht man viel Freude mit den neuen Fahrzeugen und deren Anbaugeräten.

Bau und Betriebe Thunstetten

## Verkehrssanierung Aarwangen

Länge des Spichigwaldtunnels in Überprüfung bestätigt

Im vergangenen Jahr haben die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger des Kantons Bern in einer Volksabstimmung dem Projektionskredit für die Verkehrssanierung Aarwangen deutlich zugestimmt. Im Rahmen der laufenden Projektierung wurde die Tunnellänge Spichigwald nun nochmals überprüft. Die Ergebnisse zeigen auf, dass die bisherige Tunnellänge «kurz» das beste Kosten-Nutzen-Verhältnis aufweist, umweltverträglich ist und sorgsam mit dem Kulturland umgeht. Der Nutzen eines längeren Tunnels wäre gering und hätte zu grosse Mehrkosten zur Folge.

Ausgehend vom Anliegen aus der öffentlichen Mitwirkung zur Verkehrssanierung Aarwangen prüfte das Tiefbauamt des Kantons Bern drei Tunnellängen im Spichigwald: die in der Volksabstimmung bestätigte Lösung «kurz» (500 Meter lang), eine Lösung «mittel» (830 Meter lang) und eine Lösung «lang» (1'065 Meter lang). Bei Gesamtkosten von 136 Millionen Franken verteuert sich das Projekt bei der Lösung «mittel» um 34 Millionen und bei der Lösung «lang» um 59 Millionen Franken.

**Kurzer Tunnel wird in Überprüfung bestätigt**

In einer umfassenden Überprüfung hat das kantonale Tiefbauamt die drei Tunnellängen überprüft und dabei insbesondere die Auswirkungen auf die Umwelt und Landschaft sowie das Kosten-Nutzen-Verhältnis untersucht. Die Abklärungen haben ergeben, dass bei der Tunnellänge «mittel» und «lang» zwar der Verbrauch von Kulturland gegenüber der Lösung «kurz» etwas vermindert werden kann und Lebensräume sowie die Landschaftskammer Bützbergtal stärker geschont werden. Diese Verbesserungen gegenüber der Lösung «kurz» sind aber gering und weisen auch Nachteile auf, insbesondere durch eine Beeinträchtigung des Grundwassers (Grundwasserhochstand und Durchflusskapazität).

Unter Berücksichtigung sämtlicher Aspekte sind die Verbesserungen durch einen verlänger-



ten Tunnel gering und angesichts der beträchtlichen Mehrkosten zu klein. Die Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion hat deshalb entschieden, dass die bisherige Lösung «kurz» weiterverfolgt werden soll, was auch dem deutlichen Verdikt aus der Volksabstimmung entspricht.

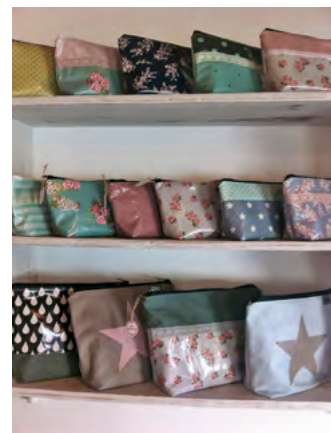
**Massnahmen zugunsten der Umwelt**

Bei den weiteren Projektierungsarbeiten bleiben die Auswirkungen auf die Ökologie und Landschaft sehr wichtige Themen. Ziel ist ein umweltverträgliches Gesamtprojekt. So sind zahlreiche Massnahmen vorgesehen, welche die Umweltbeeinträchtigung entweder vermeiden, reduzieren oder kompensieren. Dazu gehören Renaturierungen von Wiesenbächen, die Wiederaufforstung mit einheimischen Bäumen und Sträuchern sowie Vernetzungsmöglichkeiten für Wildtiere. Um Kulturlandverlust zu reduzieren und wertvolle Fruchtfolgeflecken zu erhalten, wird zurzeit ein Projekt für eine Landumlegung erarbeitet, das gleichzeitig die Situation für die Landwirte u. a. mit Parzellenbereinigungen zu verbessern sucht.

Im Frühjahr 2020 ist eine weitere öffentliche Mitwirkung zum Bauprojekt geplant. Die öffentliche Planaufgabe ist im Sommer 2020 vorgesehen. Nach der Bewilligung des Ausführungskredits kann frühestens 2022 mit dem Bau gestartet werden.

Medienmitteilung: Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion Kanton Bern

## Brennpunkt Thunstetten-Bützberg Plattform für Erwachsenenbildung



### Necessaire «Eigenfabrikat» *made with love*

Nähe dir dein ganz persönliches Necessaire voll nach deinen Vorstellungen und Wünschen selber aus Wachstuch, Kork oder ... Priska Plüss ist eine sehr erfahrene Blachentäschennäherin und mit RISU jahrelang schon unterwegs.

Kursleitung	Priska Plüss, Inhaberin RISU-Geschenkartikel
Ort	Raum für Textiles Gestalten, Byfang II
Daten	Dienstag 21.02.2019 19:00 – ca. 22:30 Uhr
Kosten	Fr. 35.– plus Material ca. Fr. 25.–
Anmeldung per Mail bis 31.1.2019	

### Todsicher mit Kindern übers Sterben reden

#### Todsicher!

Der Tod ist das Sicherste überhaupt im Leben. Und ebenso sicher ist es, dass Sie von Ihrem Kind mit Fragen rund ums Sterben konfrontiert werden.

Während Erwachsene dieses Thema oft grossräumig zu umschiffen versuchen, gehen Kinder neugierig darauf zu.

Wie steht es mit Ihnen? Werden Sie unsicher, wenn der Tod zur Sprache kommt? Macht Ihnen der Gedanke zu sterben Angst? Fehlen Ihnen Bilder und/oder Worte, um den Tod zu benennen? Weichen Sie Kinderfragen zum Sterben aus?

Wie wir als Eltern uns dem eigenen und fremden Sterben stellen und unseren Kindern ehrliche Antworten geben können, davon handelt dieser Kurs.

Kursleiterin	Tabea Stalder, Thunstetten
Ort	Ofehüsi, Thunstetten
Daten	Dienstag, 4. Dezember 2018
Zeit	20:00 – 22:00 Uhr
Kosten	Fr. 5.–
Teilnehmerzahl	ab 10 Personen

### Zumba für Kids und Erwachsene

Zumba verbindet mitreissende World-Rhythmen und einfach zu erlernende Choreographien zu einem Workout für den ganzen Körper, das sich wie eine rauschende Feier anfühlt. Verliere dich in der Musik und befreie deinen Körper bei der Tanz-Fitness-Party. Einstieg ist jederzeit möglich. Erste Schnupperstunde ist gratis und unverbindlich.

Kursleiterin	Monika Hunkeler Zumba-Instruktorin
Ort	MEZWAN Byfang Bützberg
Zeiten	Montag 18:00 – 19:30 Uhr
Kosten	Fr. 65.– pro Erwachsene Fr. 50.– Lehrlinge Fr. 35.– Kinder (10-er-Abis)
Mitnehmen	Fitness- oder Hallenschuhe, Turnkleider, Frottiertuch, Getränk

Anmeldung per Mail, Einstieg jederzeit möglich

#### Anmeldung: [martina.jenzer@vstb.ch](mailto:martina.jenzer@vstb.ch)

Die Kurse sind selbsttragend und können nur bei genügend Anmeldungen durchgeführt werden. Zum Teil ist die Teilnehmerzahl beschränkt. Somit ist eine frühzeitige Anmeldung in Ihrem Interesse, das Eingangsdatum bestimmt die Reihenfolge. Die Anmeldung ist verbindlich. Es folgt keine Bestätigung. Bei begründeter Abmeldung bis 48 Stunden vor Kursbeginn ist das halbe Kursgeld in Rechnung gestellt, nach dieser Frist ist das ganze zu bezahlen. Versicherung ist Sache der Teilnehmer. Es wird jede Haftung abgelehnt.

Zusätzliche Kursbeschreibungen/Bilder finden Sie teilweise im Internet unter:  
[www.thunstetten.ch/bildung/erwachsenenbildung](http://www.thunstetten.ch/bildung/erwachsenenbildung)

Anregungen oder Kursvorschläge nehmen wir gerne entgegen: Schulkommission Thunstetten, Frau Martina Jenzer, Ressort Erwachsenenbildung, 4922 Bützberg, [martina.jenzer@vstb.ch](mailto:martina.jenzer@vstb.ch)

Schulkommission Thunstetten



Wer möchte wöchentlich eine Portion Freude und Spass?

## Der DTV Bützberg sucht ein/e KITU-Leiter/in.

Der DTV bietet eine angemessene Entlohnung und übernimmt bei Interesse und Bedarf die Kosten für einen geeigneten Kurs.

**Wir freuen uns auf DICH!**

**Elisabeth Käser 076/801 68 93**

### Einladung zum Latärnemarsch

Sa, 15. Dezember 2018



Gemeinsamer Treffpunkt: Ofehüsi Thunstetten (bei der Kirche)  
Eintreffen der Gruppen ca. 17:30 Uhr  
weitere musikalische Beiträge  
anschliessend Weihnachts-Apéro

Die Musikgesellschaft Bützberg freut sich auf Ihren Besuch.



DIE Beraterbank  
im Oberaargau.

Gemeinsam  
Mehrwert  
schaffen.

Reto Erdin, Leiter  
Geschäftsstelle Herzogenbuchsee

Geschäftsstelle  
Herzogenbuchsee  
Bernstrasse 29  
3360 Herzogenbuchsee  
Telefon 062 956 06 66  
[www.bankoberaargau.ch](http://www.bankoberaargau.ch)

**Besuchen Sie uns:**  
[www.schneeauto.ch/blog](http://www.schneeauto.ch/blog)  
[www.schneetimer.ch](http://www.schneetimer.ch)  
[www.facebook.com/schneeauto](http://www.facebook.com/schneeauto)  
[www.schneeauto.ch](http://www.schneeauto.ch)

# SCHNEEBERGER AUTOMOBILE

Zürichstrasse 37, 4922 Bützberg

## «D'Brügg» weiss meh vor Gmeind, mir vom Outo!




The Power to Surprise

Cantonale Berne Jura



Dez 2018 → Jan 2019

[www.cantonale.ch](http://www.cantonale.ch)

## ToKJO jetzt mit Frauenpower hoch drei

Seit August hat sich das ToKJO-Team für die Gemeinde Thunstetten-Bützberg vergrössert. Jasmin Perren, langjährige Fachperson der Kinder- und Jugendfachstelle, wird jetzt von Janika Müller und Praktikantin Mirjam Kühni unterstützt. Alle ToKJO-Angebote – wie der Jugendtreff Youthpoint oder das Freiwillige Schneesportlager Bützberg – werden jeweils von einer Fachperson mit der Praktikantin betreut und begleitet.

Mirjam Kühni beginnt im Rahmen der Fachmittelschule ein Vorpraktikum, um die Fachmatur machen zu können. Janika Müller hat bereits ein Praktikum bei ToKJO absolviert und damals schon Jasmin Perren in ihren Gemeinden begleitet. Im August hat sie ihre Ausbildung an der Fachhochschule begonnen.

**Cooler Treffpunkt.** Der Bützberger Jugendraum Youthpoint hält seine Türen jeweils am Mittwoch von 14 bis 16 Uhr für 5.- und 6.-KlässlerInnen und am Freitag, 19 bis 22 Uhr, für SchülerInnen ab der Oberstufe offen. Das Youthpoint lädt mit einer Bar, dem ToKJOSK, Tischfussball, Billardtisch und einer Musikanlage zum Chillen und Spasshaben ein. Da der Raum so viele Möglichkeiten für die Ideen und Interessen der Jugendlichen bietet, wie zum Beispiel für einen Kinoabend mit Weihnachtsfilmen oder einen Anlass zu Halloween, setzt das ToKJO-Team solche Wünsche mit den Jugendlichen nach Möglichkeit noch so gerne um.

**#FSSB = Sport & Spass.** Das #FSSB (Freiwillige Schneesportlager Bützberg) wird wie letztes Jahr in Melchsee-Frutt stattfinden. Das Sportcamp Melchtal verfügt über grosse Räume und eine Küche, die geradezu zum Kochen einlädt. Das Lagerhaus bietet beste Voraussetzungen für ein spannendes Alternativprogramm. Die Räume verfügen u. a. über ein Fitnesscenter, Billard- und Pingpongische, einen robusten Töggelikasten, eine Installation für das Dartspiel und sogar für das Bogenschiessen. Alle diese Angebote können von den Teilnehmenden des #FSSB genutzt und genossen werden.

### Für dein Fest: ToKJOs mobiler Spielspass

Planst du ein Quartier- oder Vereinsfest? Eine Geburtstagsparty oder einen Anlass, zu dem viele Kinder eingeladen sind? Ja? Dann ist das Spielmobil von ToKJO genau das Richtige für dich! Das ToKJO-Spielmobil kann für 50 Franken für einen (ersten) Tag gemietet werden. Jeder Tag mehr kostet dann nur noch 10 Franken.



Das Spielmobil enthält ausgewähltes Spielmaterial wie Bauklötze, Bastelmaterial, Verkleidungsstücke, Fahrzeuge und diverse andere Bewegungsspiele. Das perfekte Spielerlebnis für Kinder während deines Festes.

**Für Fragen und Reservationen ist Sonja RaHS** telefonisch unter 062 923 43 03 oder per Mail [sonja.rahs@tokjo.ch](mailto:sonja.rahs@tokjo.ch) erreichbar. Du kannst das Spielmobil auch unter [www.tokjo.ch/spielmobil](http://www.tokjo.ch/spielmobil) reservieren. Die Mietkosten: 50 Franken pro Tag, 10 Franken für jeden weiteren Tag.

## Christmas Carols – Englische Weihnachten im Schloss



**Das Grenzklang Barockensemble und das Schlosscafé laden im Schloss Thunstetten zum Adventskonzert ein.**

Die Freude über das frohe Ereignis steht bei diesem Konzert im Vordergrund. Speziell für das weihnachtliche Konzert im Festsaal vom Schloss Thunstetten hat das Grenzklang Barockensemble mit Sabina Weyermann (Blockflöten und Barockoboe), Peter Ehinger (Blockflöten), Regina Hänni (Viola da Gamba) und Rainer Walker (Cembalo) Musik ausgesucht, wie sie zur Unterhaltung und zur Freude im England des 18. Jahrhunderts gespielt wurde. Dazwischen werden passende Werke aus neuerer Zeit gespielt, die aber in der ununterbrochenen Tradition der besonderen englischen Weihnachtsmusik stehen.

Der junge Berner Tenor, Theatermacher, Komponist und Chorleiter Moritz Achermann wird durch den Abend führen und für Überraschung sorgen. Es wird musikalisch glitzern und glänzen. Beschwingt, herzlich und fröhlich wird das Publikum auf die nahen Festtage eingestimmt.

Ab 18 Uhr offeriert das Schlosscafé im Foyer einen Afternoon Tea in typisch englischer Tradition.

**19. Dezember 2018: Konzertbeginn 20 Uhr  
Eintritt 30.– (für Kinder und Jugendliche bis 16 Jahre: Fr. 10.–.) Die Platzzahl ist beschränkt, eine Reservation wird empfohlen.  
www.grenzklang.ch/kontakt/  
Telefonbeantworter oder SMS: 079 319 13 81  
Die Plätze sind nicht nummeriert.**

**Röthlisberger**  
heizung sanitär spenglerei

bernstrasse 60 . 4922 bützberg . www.roethlisberger-haustechnik.ch

## ABA Arbeiter-Bildungs-Ausschuss Thunstetten-Bützberg

**Jan Rutishauser, «Gepflegte Langeweile», Donnerstag, 28. Februar 2019, 20.00 Uhr Aula Byfang, Bützberg**

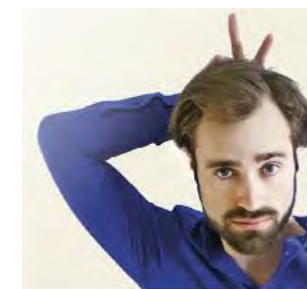
*«Wie preise ich mich selbst am besten an, ohne mich dabei zu verkaufen? Reichen Fragen für einen guten Presstext? Braucht man überhaupt einen perfekten Anfang für ein beglückendes Ende? Oder reicht es, einfach mal loszulaufen?»*

Das zweite Programm von Jan Rutishauser handelt von der Mühe, in einer Zeit der Hektik das Nachdenken nicht zu verlernen. Denn wo hat man denn heute noch seine Ruhe? Wenn selbst ein Gang zum Friseur zum Spiessrutenlauf von nicht enden wollenden Fragen wird, die einen an den Rand des Wahnsinns treiben. Wer bin ich und was will ich sein? Woher komme ich und was ist passiert? All das sind Fragen, die einem nicht nur nach einer durchzechten Nacht den Schlaf rauben. Darum Freiraum. Freiraum zum Träumen und Hoffen. Weg von Facebook und rein in die gepflegte Langeweile. Denn dort könnte es noch Antworten geben.

Kommen Sie mit auf diese listige, unverschämt angenehme Reise mit Jan Rutishauser!

Text vom Theater am Hechtplatz.  
(Christine Röthlisberger)

**JAN RUTISHAUSER KOMMT NACH BÜTZBERG MIT  
«Gepflegte Langeweile»**



**ABA Arbeiter-Bildungs-Ausschuss  
Thunstetten-Bützberg**

**Aula Schulanlage Byfang, Bützberg  
Donnerstag, 28. Februar 2019, 20.00 Uhr**

**Vorverkauf:**

Ab sofort über Mail	chr.roethlisberger@bluewin.ch
Telefon	062 963 09 51
Homepage	aba-thunstetten-buetzberg.ch
<b>Abendkasse:</b>	geöffnet ab 19.15 Uhr
<b>Eintrittspreis:</b>	einheitlich Fr. 30.00

**G R A F K R U M M E N A C H E R P A R T N E R**

Ihr vertraulicher Partner bei Erbschaften und Erbteilungen  
Gerne beraten wir Sie bei Nachlassplanungen | Testamenten | Erbverträgen | Eröffnung von Testamenten und Erbverträgen | allen Arten von Inventaren, Erbteilungen.

Notariat | Advokatur | Aarwangen | Langenthal | Rohrbach | Herzogenbuchsee | Bern | graf-krummenacher.ch



# Olympiade-Spielfest

Bereits zum dritten Mal organisierte der Verein Sozial-Diakonie der Kirchgemeinde Thunstetten am Betttag ein generationenübergreifendes Spielfest, bei dem sich Kinder jeden Alters und Erwachsene auf dem Schulhausareal Thunstetten begegnen und gemeinsam vergnügen konnten.

Direkt im Anschluss an den Betttagsgottesdienst für KLEIN und gross in der Kirche Thunstetten wurde an der Osterkerze die Olympiafackel entzündet. Eine Sportlerin trug die Fackel – gefolgt von einer Menschenmenge – Richtung Schulhausplatz. Dort erfolgte ein eindrücklicher Festakt, begleitet von imposanten Tönen der Jugendmusik Bützberg-Bannwil, bei dem die Vereinspräsidentin Barbara Rentsch das olympische Feuer entfachte und die Olympiade 2018 in Thunstetten eröffnete.

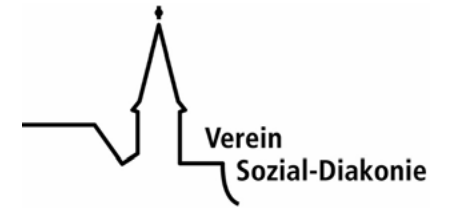
An verschiedenen Posten konnte man sich in Geschicklichkeit, Schnelligkeit, Ausdauer, Wissen sowie Sport- und Teamgeist messen. Es galt u. a. Speere zu werfen und Türme zu bauen, mit Pfeil und Bogen umzugehen und mit Wurfball, Hufeisen und Bechern zu hantieren. Beim Wagenrennen galt es, Nerven zu bewahren und Teamgeist zu zeigen.

Über dem Feuer konnte Brot gebacken werden, und die tolle Musik des Liedermachers Daniel Mäder sorgte zusätzlich für gute Stimmung.

In der Festwirtschaft durfte man sich am Salatbuffet gütlich tun und neben Pommes und Wurst konnten auch feine Gemüsespiesse genossen werden. Das Buffet wartete mit einer fruchtigen Bowle und erfrischenden Getränken, vor allem aber mit herrlichen Kuchenkreationen auf. Gleich nach dem Mittag konnte man die sensationelle, zweistöckige Olympiartorte ersteigern, bevor wieder weitergespielt und um den besten Platz gekämpft wurde.

Um 15.15 Uhr erfolgte in olympischer Manier die Siegerehrung und die drei Gesamt-Olympiasieger wurden auf dem Podest mit Medaillen gekürt. Als schliesslich das Lied «We are the champions» erklang und die ganze Menge einstimmte, wurde die Stimmung so erhehend, dass wir uns bereits jetzt auf das nächste Spielfest freuen.

Tabea Stalder



Viel Einsatz, herrliches Wetter und ausgezeichnete Stimmung bei gross und KLEIN.



# Die Patrouille – eine Herzensangelegenheit



**Als Eltern begleiten und unterstützen wir unsere Kinder auf ihrem ganz persönlichen Weg in die Selbstständigkeit und hoffen dabei insgeheim, dass alles schon irgendwie gut gehen wird.**

Und so werden wir schon sehr früh damit konfrontiert, die Kinder aus dem Haus gehen zu lassen und sie dadurch auch bereits ein Stückchen loszulassen. Wie zum Beispiel auch auf dem Weg zum Kindergarten und zur Schule. Da die Verantwortung für den Schulweg bei den Eltern liegt, wurde der Patrouillendienst bei uns in Bützberg bereits vor Jahren ins Leben gerufen. Engagierte Mütter und Väter, die sich dazu entschlossen haben, den Schulweg für die Kinder sicherer zu machen.

Und so betraf dieses «Patrouillien-Stehen» auch plötzlich mich, da wir auf der Seite des Dorfes wohnen, wo die Kinder die Hauptstrasse überqueren müssen, um in den Kindergarten oder in die Schule zu gelangen. Ich wurde dazu ganz freundlich in einem Schreiben der Schule aufgefordert, den Patrouillendienst doch zu unterstützen. Für mich war das neu, aber völlig klar, dass ich mich da zur Verfügung stellen würde. Und ich war ehrlich gesagt auch froh zu wissen, dass es so etwas gibt. Denn das Ziel ist,

dass jedes Kind irgendwann selbstständig und sicher den Weg in den Kindergarten oder in die Schule gehen kann. Der gemeinsame Weg und die Erfahrungen, die die Kinder machen dürfen, sind wichtig für die Entwicklung und für das soziale Miteinander.

Ausserdem fördert diese Zusammenarbeit auch den Kontakt zwischen den Eltern und gerade für fremdsprachige Eltern ist es eine gute Möglichkeit zur Integration.

Hauptsächlich stehen wir für die ganz Kleinen, das heisst für die Kindergartenkinder und für die Erstklässler. Das bedeutet einen Einsatz von drei Jahren pro Kind. Diese Einsätze sind freiwillig und es ist wirklich sehr schön, wieviele Eltern mitwirken und sich auch bereit erklären, mehrere Einsätze zu leisten. Doch es wäre natürlich noch schöner, wenn von allen betroffenen Kindern das Mami oder der Papi mitmachen würde. Auch die Grosseltern sind willkommen. Denn umso mehr Mitwirkende, desto weniger Einsätze für alle. Zudem werden wir von der Gemeinde finanziell unterstützt. Die Einsätze werden mit einem kleinen Lohn vergütet, was nicht selbstverständlich ist. Ich möchte gerne die Gelegenheit nutzen und mich an dieser Stelle bei unserem Gemeinderat dafür bedanken.

Nun hat mein letztes offizielles Patrouillenjahr begonnen und damit auch mein «Ämtli» rund um die Organisation bezüglich Informationsabend, Einteilung der Dienste und Zusammenarbeit mit dem Verkehrsinstruktor Herr Schärer.

Mein Ziel ist, mit diesem Bericht auf unser Wirken aufmerksam zu machen und zukünftige Eltern von Kindergartenkindern und schulpflichtigen Kindern zu sensibilisieren und zu motivieren.

Des Weiteren sind die Zusammenarbeit mit der Spielgruppe Farbtupf und dem Elternrat wichtig, damit wir frühzeitig auf die Patrouillendienste hinweisen können, um die Eltern rechtzeitig zu informieren.

Die Hauptstrasse ist und bleibt sehr stark befahren und das wird sich auch in Zukunft nicht ändern. Durch die Patrouille ist das Überqueren der Strasse aber ganz eindeutig sicherer für die Kinder und die eine oder andere prekäre Situation konnte somit vermieden werden.

Also, liebe Eltern und liebe zukünftige Eltern, Ihre Mithilfe liegt uns am Herzen. Denn was gibt es Schöneres, als unsere Kinder aufwachsen zu sehen und sie auf ihrem Weg begleiten zu dürfen ...

In diesem Sinne möchte ich allen meinen Dank aussprechen, die unser Wirken im Dorf unterstützen und sich gerne die Zeit nehmen, damit wir das Patrouillieren für unsere Kinder auch in Zukunft ermöglichen können.

Herzlich,  
Simone Baumgartner

**FEUER  
FLAMME**  
für unsere Kunden!

**Zuhören / Zuschauen / Bewundern / Reden / Essen / Trinken / Lustig**

Gerne begrüßen wir Sie zu diesem besonderen Moment und lassen daher unsere Türen etwas länger offen..  
Als Zeichen dafür, brennt überall dort ein Feuerkorb - Herzlich willkommen!

**Freitag, 30. November 2018  
ab 17.00 Uhr - 21.00 Uhr**

**Samstag, 1. Dezember 2018  
ab 09.00 - 16.00 Uhr**

Infos: Christian Oester . Sekretär KMU Thunstetten-Bützberg . Mobile: 076 426 62 43 . Mail: christian@oester-kuechen.ch

## Rückblick und Ausblick aus der LebensART Aarwangen



### Waldfest und Einweihung Skulptur

Mitte Juli konnten wir bei herrlichem Sommerwetter in einer feierlichen Zeremonie mit allen Heimbewohnerinnen- und bewohnern die Skulptur bei unserem Weier einweihen. Diese wurde letztes Jahr, anlässlich des Fusionsfestes im September, hergestellt. Beim anschliessenden Bräteln zu musikalischen Klängen der Örgelgruppe wurde fein gegessen und der eine oder andere konnte sogar noch ein bisschen das Tanzbein schwingen. Wer Lust hatte, durfte seine Wurst gleich selber über dem Feuer «bräteln».

### Neu-/Ausbauprojekt

Die umfangreichen Vorbereitungs- und Abklärungsarbeiten für das Neubauprojekt nähern sich dem Ende. Die provisorischen Baupläne wurden durch die GEF (Gesundheits- und Fürsorgedirektion des Kantons Bern) begutachtet und genehmigt.

Nebst dem Neubau mit Demenzwohngruppe und Demenzzoase ist geplant, die Küche vollumfänglich zu erneuern und die eigene Wäscherei auszubauen und weiterhin hausintern zu betreiben.

Die Verhandlungen mit der Gemeinde betreffend Land, Parkplatzsituation und Renaturierung Bach werden aktuell konstruktiv und lösungsorientiert geführt.

Nach der Verabschiedung des Detailkonzeptes und des Kostenvoranschlags durch den Stiftungsrat der Stiftung LebensART ist die Einreichung des Baugesuchs in diesem Herbst vorgesehen.

Um einen reibungslosen und möglichst störungsfreien Betrieb gewährleisten zu können, ist geplant, dass zuerst der Neubau erstellt wird. Die Bewohnerinnen und Bewohner wechseln danach (vorübergehend) in den Neubau, sodass die Erneuerung der Wäscherei und der Küche sowie der Anbau beider Gebäudeteile im Erdgeschoss, im Untergeschoss und in den zwei Obergeschossen realisiert werden können.

Vor Eingabe des Baugesuchs werden die Bewohnerinnen und Bewohner sowie ihre Angehörigen, die Anwohner und die Öffentlichkeit an Informationsveranstaltungen umfassend informiert. Die entsprechenden Einladungen werden zur gegebenen Zeit zugestellt oder publiziert.

### Sommerausflug/Zivilschutz

Am 20./21. und 22. Juni 2018 sind wir wieder in drei Gruppen zu unserem Sommerausflug auf die Blüemli matt gefahren. Bei hervorragendem Wetter und mit der tatkräftigen Unterstützung des Samaritervers eins verbrachten die Bewohner einen unvergesslichen Nachmittag.

Wegen des heissen Wetters fand die Spazierfahrt im Rollstuhl zum ZAR Mitte August nicht statt. Der Zivilschutz hat uns aber in unserer Cafeteria besucht und mit den Bewohnern einen lustigen und geselligen Bingonachmittag verbracht. Auf beiden Seiten kam es zu guten Gesprächen und alle haben den Austausch sichtlich genossen.

### Basar 1. September 2018

Anfang September fand das alljährliche Begegnungsfest bei uns in der LebensART statt. Man konnte wieder um den Weiher flanieren, dieses oder jenes erwerben, sich kulinarisch verwöhnen lassen und an diversen Ständen Infos über den Samaritervers ein, die Spitex und das Neubauprojekt LebensART Aarwangen einholen. Das Duo Stephani und die Schwyzerörgelfründe Buchsibärge haben das Fest musikalisch begleitet.

Wir wünschen allen eine schöne und besinnliche Adventszeit.

Ruth Dupenthaler  
Standortleiterin LebensART Aarwangen



## Chatten Sie mit uns! Suchtberatung per Live-Chat

Die Berner Gesundheit hat den Start ins Messenger-Zeitalter vollzogen. Neu bieten wir Besucherinnen und Besucher auf unserer Website Suchtberatung per Live-Chat an.

Man liest es in allen Medien, sieht es täglich auf der Strasse und im Zug, das Smartphone ist in aller Hände. Wenn nicht gerade Musik gehört oder ein Video gestreamt wird, werden mit flinken Daumen Nachrichten auf dem Display getippt oder Informationen aus dem World Wide Web gefischt. Die sozialen Medien haben das Kommunikationsverhalten in unserer Gesellschaft radikal verändert. Insbesondere der schriftbasierte Austausch mittels Messenger wie WhatsApp, Facebook und Co. fehlen heute auf keinem Smartphone.

Auch wir sind im Messenger-Zeitalter angekommen. Auf unserer Website [www.berner-gesundheit.ch](http://www.berner-gesundheit.ch)



gesundheit.ch befinden sich Besucherinnen und Besucher nur einen Mausklick von einem Chat mit der Berner Gesundheit entfernt. Auch ausserhalb unserer Öffnungszeiten steht ein Assistent zur Entgegennahme von Anfragen zur Verfügung. Die Antwort erfolgt in der Regel am darauffolgenden Arbeitstag.

**Neu: Suchtberatung per Live-Chat!** Suchen Sie unmittelbar eine Unterstützung? Dann sind Sie bei uns richtig. Mit einer Anfrage über unseren Live-Chat kann der direkte Kontakt zu einer unserer Beratungsfachpersonen vermittelt werden.

Berner Gesundheit, 3400 Burgdorf  
Tel. 034 427 70 70

**SIEGRIST**

Wir geben uns nicht mit der erst- oder zweitbesten Lösung zufrieden

**Siegrist Ingenieur- und Planungsbüro AG**  
Weidackerstrasse 2 | 4900 Langenthal | Telefon 062 923 17 27 | Fax 062 923 18 43  
[info@siegrist-ing.ch](mailto:info@siegrist-ing.ch) | [www.siegrist-ing.ch](http://www.siegrist-ing.ch)

# Die Renet AG stellt sich vor.

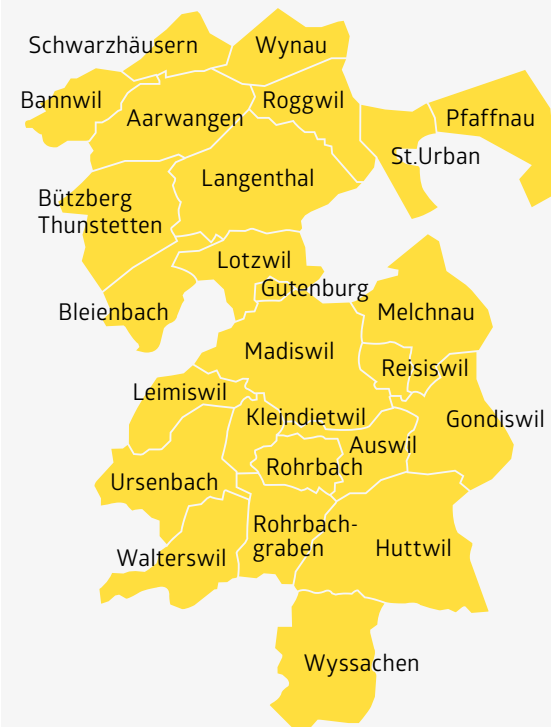
## Wir sind:

Der lokale Telekommunikationsanbieter im Oberaargau. Zusammen mit unseren örtlichen Netzbetreibern bieten wir einen kundennahen und professionellen Service.

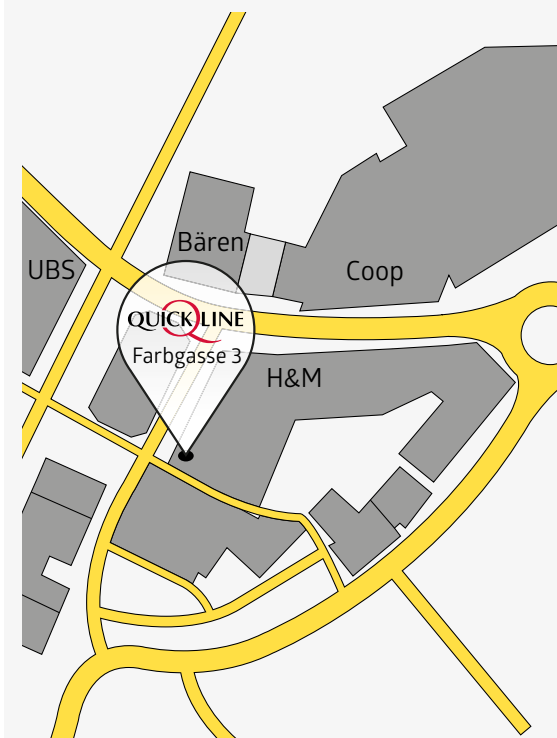
## Wir machen:

Unsere Kunden versorgen wir mit Internet, Festnetz, TV und Mobile sowie umfangreichen Dienstleistungen und einem breiten Zubehörsortiment.

## Unser Versorgungsgebiet:



## Unser Standort:



RENET AG | Quickline-Shop | Langenthal  
062 916 57 87 | www.renet-ag.ch

# Dorfmenschen



Helikopterpilot, Militärberater, Hilfswerker, Leibwächter, Büchsenmacher, Armeematerialhändler, Waffenkontrolleur, Museumsbetreiber, Recycler, Dorfpolizist, UN-Mitarbeiter ... Melchior Roth (\*1950) ist vieles – und er geht. Seine neue Heimat heisst Ciego de Avila, eine kubanische Stadt, in der er sein Hilfswerk, welches er vor zehn Jahren gründete, ausbauen will. Legendar ist nicht nur er, sondern auch das alte Jenzer-Haus, in dem er während 40 Jahren

gelebt hat. Sein Heim – einer milden Militärbasis gleichend, auch weil während vieler Jahre ein Helikopter davor stand – galt beinahe als Wahrzeichen von Bützberg. «Das Haus habe ich verkauft und räume alles bis Ende Jahr. Auch mein Militärmuseum in der Sagi Rohrbach ist Geschichte», sagt Möuku. Er werde sicher hier und da auch wieder einmal in der Region sein, erklärt er weiter, «aber jetzt sagte ich erst einmal sehr gerne: Adios Bützberg!».



# Veranstaltungskalender 2018/2019

Tag	Monat	Veranstaltung	Organisator	Ort
24.	November	Jassturnier	Feuerwehrverein Thunstetten-Bützberg	Schützenstube Lengmatt, Thunstetten
24.	November	Jubiläumskonzert	Musikgesellschaft Bützberg	Mezwan Bützberg
1.	Dezember	Waudchutze	Kirchgemeinde	13.00 Uhr KGH Bützberg
4.	Dezember	Mit Kindern übers Sterben reden.	Brennpunkt Thunstetten-Bützberg	20.00 Uhr Ofehüsi Thunstetten
5.	Dezember	Mittagstisch	Kirchgemeinde	12.00 Uhr KGH Bützberg
12.	Dezember	SeniorInnen-Nachmittag	Kirchgemeinde	Gem. sep. Info
13.	Dezember	SeniorInnen-Nachmittag	Kirchgemeinde	14.00 Uhr KGH Bützberg
14.	Dezember	Goldlotto	Schützenverein Thunstetten-Bützberg und Frauenturnverein Bützberg	Mezwan Bützberg Gem. sep. Info
15.	Dezember	Goldlotto	Schützenverein Thunstetten-Bützberg und Frauenturnverein Bützberg	Mezwan Bützberg Gem. sep. info.
15.	Dezember	Latärnemarsch	Musikgesellschaft Bützberg	Siehe Flyer Seite 19
16.	Dezember	Mitsing-Wiehnacht	Kirchgemeinde	17.00 Uhr Kirche Thunstetten
19.	Dezember	Christmas Carols (Grenzklang)	Grenzklang	20.00 Uhr Festsaal Schloss Thunstetten
23.	Dezember	Adventssingen	Kirchgemeinde	17.00 Uhr Kirche Thunstetten
26.	Dezember	Spielabend	Kirchgemeinde	19.30 Uhr KGH Bützberg
9.	Januar	Mittagstisch	Kirchgemeinde	12.00 Uhr KGH Bützberg
10.	Januar	SeniorInnen-Nachmittag	Kirchgemeinde	14.00 Uhr KGH Bützberg
6.	Februar	Mittagstisch	Kirchgemeinde	12.00 Uhr KGH Bützberg
14.	Februar	SeniorInnen-Nachmittag	Kirchgemeinde	14.00 Uhr KGH Bützberg
15.	Februar	Salz und Pfeffer	Kirchgemeinde	17.00 Uhr Ofehüsi Thunstetten
21.	Februar	Necessaire-Nähkurs	Brennpunkt Thunstetten-Bützberg	19.00 Uhr Byfang II Bützberg
23.	Februar	Kiki-Fescht	Kirchgemeinde	09.00 Uhr KGH Bützberg
28.	Februar	Jan Rutishauser	ABA	20.00 Uhr Byfang Bützberg
1.	März	Unterhaltungsabend	Jodlerklub Bützberg	18.00 Uhr Mezwan Bützberg
2.	März	Unterhaltungsabend	Jodlerklub Bützberg	18.00 Uhr Mezwan Bützberg
3.	März	Stubete	Jodlerklub Bützberg	13.30 Uhr Mezwan Bützberg
3.	März	Gottesdienst mit BfA-Aktion mit anschliessendem Suppenzmittag	Kirchgemeinde	10.30 Uhr KGH Bützberg
6.	März	Mittagstisch	Kirchgemeinde	12.00 Uhr KGH Bützberg
21.	März	SeniorInnen-Nachmittag	Kirchgemeinde	14.00 Uhr KGH Bützberg
23.	März	Waudchutze: Waldputzte	Kirchgemeinde	Noch offen

«d'Brügg» Nr. 178 erscheint am 7. März 2019, Redaktionsschluss ist der 25. Januar 2019.